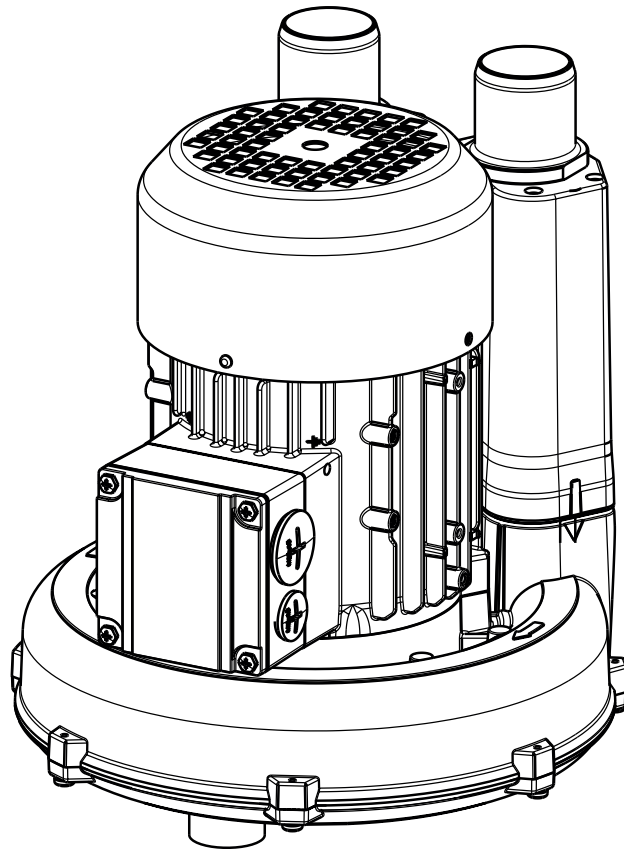


VAC 1s

Οδηγίες χρήσης

EL | ZK-58.211/00 | 2021-11



eIFU:
www.metasys.com/downloads






METASYS
protect what you need

Πίνακας περιεχομένων

1.	Υποδείξεις	4
1.1.	Γενικές υποδείξεις	4
1.2.	Επεξήγηση των συμβόλων	4
1.3.	Υπόδειξη για τη νομική προστασία δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας	4
2.	Σκοπός	5
2.1.	Ενδείξεις	5
2.2.	Αντενδείξεις	5
2.3.	Προβλεπόμενοι χρήστες	5
3.	Σχετικές με την ασφάλεια πληροφορίες	6
3.1.	Γενικές σχετικές με την ασφάλεια πληροφορίες	6
3.2.	Υποδείξεις ασφαλείας	6
3.3.	Υποδείξεις προειδοποίησης	6
3.4.	Κίνδυνοι και παρενέργειες	6
4.	Περιγραφή προϊόντος	7
4.1.	Περιγραφή προϊόντος	7
4.2.	Τεχνικά χαρακτηριστικά/στοιχεία απόδοσης	7
4.3.	Πινακίδα τύπου	7
4.4.	Δομή	8
4.5.	Περιγραφή λειτουργίας	8
5.	Προετοιμασία για χρήση	9
5.1.	Μεταφορά και αποθήκευση	9
5.2.	Προϋποθέσεις εγκατάστασης	9
5.2.1.	Συνδέσεις σωλήνων και εύκαμπτων σωλήνων	10
5.3.	Εγκατάσταση, συναρμολόγηση και θέση σε λειτουργία	10
5.3.1.	Εγκατάσταση και συναρμολόγηση προαιρετικών παρελκομένων, εξαρτημάτων εκ των υστέρων εξοπλισμού και ανταλλακτικών	12
5.3.1.1.	Σύνδεση της μονάδας ελέγχου	13
5.3.1.2.	Εγκατάσταση του διαχωριστή συμπυκνώματος	14
5.3.2.	Συνδέσεις άλλων συσκευών	14
5.4.	Ηλεκτρονικό σύστημα	14
5.4.1.	Ηλεκτρικές συνδέσεις	15
5.4.2.	Διάγραμμα συνδεσμολογίας	15
6.	Χρήση	16
6.1.	Κανονική λειτουργία	16
6.2.	Μηνύματα σφάλματος	16
7.	Περιποίηση και συντήρηση	17
7.1.	Συντήρηση και σέρβις	17
8.	Θέση εκτός λειτουργίας	18
8.1.	Αποσυναρμολόγηση	18
8.2.	Ανακύκλωση και απόρριψη	18
9.	Παράρτημα	19
9.1.	Αριθμοί αναφοράς και παραδιδόμενος εξοπλισμός	19
9.1.1.	Παρελκόμενα, σεντ σέρβις, δοχεία συλλογής και ανταλλακτικά	19
9.2.	Όροι εγγύησης	19
9.3.	Ιστορικό αναθεωρήσεων	20

eIFU

		eIFU: www.metasys.com/downloads
		DE, EN, FR, IT, CS, EL, ES, HU, PL, RO, TR, SQ
	Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο	ifu@metasys.com
	Αριθμός παραγγελίας	ZK-58.211/00

Εάν θέλετε να παραγγείλετε ένα έντυπο αντίτυπο των οδηγιών χρήσης, επικοινωνήστε μαζί μας στη διεύθυνση ifu@metasys.com ή χρησιμοποιείστε το έντυπο παραγγελίας στη διεύθυνση www.metasys.com/downloads.

Οι οδηγίες χρήσης σε έντυπη μορφή θα σας αποσταλούν δωρεάν και εντός επτά ημερολογιακών ημερών από την παραλαβή του αιτήματος.

Μεταφράσεις

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών χρήσης



Tetras GmbH

Sirius Business Park, Rupert-Mayer-Str. 44, 81379 Munich, Germany

Εικόνες

Οι εικόνες που περιλαμβάνονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης αποτελούν στοιχεία αναφοράς και μπορεί να διαφέρουν από την πραγματική εμφάνιση του προϊόντος.

1. Υποδείξεις


































1.1. Γενικές υποδείξεις

Η ασφάλεια, η αξιοπιστία και η απόδοση της οδοντιατρικής συσκευής διασφαλίζεται από την εταιρεία METASYS μόνον όταν τηρούνται οι παρακάτω υποδείξεις:

- > Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.
- > Κατά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης και σέρβις (επιθεώρηση, σέρβις, επισκευή, αντικατάσταση) επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά.
- > Πρέπει να τηρούνται όλες οι προδιαγραφές των κατασκευαστών των μονάδων θεραπείας με τις οποίες πρόκειται να συνδεθεί η συσκευή.
- > Μετά τη θέση σε λειτουργία πρέπει να συμπληρωθεί η αναφορά συναρμολόγησης και να σταλεί στην εταιρεία METASYS προκειμένου να καθοριστεί η προθεσμία εγγύησης.
- > Κάθε εργασία συντήρησης και σέρβις πρέπει να καταχωρίζεται στο έγγραφο συσκευής.
- > Κατόπιν αιτήματος ενός εξουσιοδοτημένου τεχνικού, η εταιρεία METASYS δηλώνει ότι είναι πρόθυμη να διαθέσει όλα τα έγγραφα που είναι χρήσιμα για το από τεχνική άποψη εκπαιδευμένο προσωπικό για την εκτέλεση εργασιών συντήρησης και σέρβις
- > Η εταιρεία METASYS δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από εξωτερική επίδραση (αδόκιμη εγκατάσταση), χρήση εσφαλμένων πληροφοριών, μη προβλεπόμενη χρήση της οδοντιατρικής συσκευής ή αδόκιμη εκτέλεση εργασιών συντήρησης ή σέρβις.
- > Ο χρήστης πρέπει να εξοικειωθεί με το χειρισμό της οδοντιατρικής συσκευής και να βεβαιώνεται πριν από τη χρήση για την ενδεδειγμένη κατάσταση της οδοντιατρικής συσκευής.

Σημαντικό: Μελετήστε επιμελώς την τεκμηρίωση της συσκευής πριν από την εγκατάσταση, τη θέση σε λειτουργία και τη χρήση και φυλάξτε την καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος

1.2. Επεξήγηση των συμβόλων

 Σήμανση CE	 Μέγ. υψόμετρο τοποθέτησης επάνω από την επιφάνεια της θάλασσας	 Γενικό προειδοποιητικό σύμβολο
 Ιατροτεχνολογικό προϊόν	 Ανεμιστήρας	 Προειδοποίηση για ηλεκτρική τάση
 Αριθμός αναφοράς/παραγγελίας	 On Off	 Προειδοποίηση για επιφάνεια υψηλής θερμοκρασίας
 Αριθμός σειράς	 Ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών συσκευών WEEE	 Προειδοποίηση για εκρηκτικές ουσίες
 Κατασκευαστής	 Γείωσης προστασίας	 Πληροφορίες
 Ημερομηνία κατασκευής	 Αρμόδιος για τη μετάφραση	 Λήψη αρχείων
 Λαμβάνετε υπόψη τις οδηγίες χρήσης	 Λαμβάνετε υπόψη τις οδηγίες χρήσης	 Προστατεύετε από τη θερμότητα/ Προστατεύετε από την ηλιακή ακτινοβολία
 Λαμβάνετε υπόψη τις οδηγίες χρήσης με υπόδειξη στις ηλεκτρονικές οδηγίες eIFU www.metasys.ηλεκτρονικές οδηγίες eIFU com/downloads	 Χρησιμοποιείτε μέσα προστασίας των χεριών	 Προστατεύετε από την υγρασία/ Φυλάσσετε σε στεγνό χώρο
 Όρια θερμοκρασίας	 Χρησιμοποιείτε μέσα προστασίας των ματιών	 Εύθραστο
 Εγρήγορση/Προσοχή	 Χρησιμοποιείτε μέσα προστασίας στόματος-μύτης	 Προσανατολισμός μονάδας συσκευασίας Επάνω
 Όρια ατμοσφαιρικής υγρασίας	 Αποσυνδέστε το φως του ηλεκτρικού καλωδίου	 Όριο στοίβαξης n = (αριθμός)

1.3. Υπόδειξη για τη νομική προστασία δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας

Όλα τα ονόματα και τα στοιχεία περιεχομένου προστατεύονται με βάση τη νομοθεσία για την προστασία των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας. Η παράδοση σε τρίτους, η αναπαραγωγή ή η κατ' άλλον τρόπο χρήση του παρόντος εγγράφου επιτρέπεται μόνο με έγγραφη έγκριση της εταιρείας METASYS.

2. Σκοπός

Η μηχανή αναρρόφησης VAC 1s είναι ένα κεντρικό σύστημα αναρρόφησης για χρήση σε οδοντιατρεία, με σκοπό την παραγωγή κεντρικής αναρρόφησης αέρα.

2.1. Ενδείξεις

Μη σχετικό.

2.2. Αντενδείξεις

Μη σχετικό.

2.3. Προβλεπόμενοι χρήστες

Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά από οδοντιατρικά εκπαιδευμένο υγειονομικό προσωπικό. Οι εργασίες εγκατάστασης, σέρβις και συντήρησης επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από τεχνικούς εκπαιδευμένους από τη METASYS.

3. Σχετικές με την ασφάλεια πληροφορίες

3.1. Γενικές σχετικές με την ασφάλεια πληροφορίες

Όλα τα σχετικά με το προϊόν συμβάντα πρέπει να αναφέρονται στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους, στο οποίο εδρεύει ο χρήστης και/ή ο ασθενής.

3.2. Υποδείξεις ασφαλείας



Προειδοποίηση:

Αυτό το προϊόν είναι μια ιατρική ηλεκτρική συσκευή με εξωτερική τροφοδοσία ρεύματος, κατηγορίας I, σύμφωνα με το EN 60601-1: Για την αποφυγή κινδύνου ηλεκτροπληξίας, αυτή η συσκευή επιτρέπεται να συνδεθεί μόνο σε ένα δίκτυο τροφοδοσίας που περιλαμβάνει προστατευτικό αγωγό γείωσης.

Κίνδυνος:

Δεν επιτρέπεται η χρήση σε χώρους όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή φωτιάς!

Η συναρμολόγηση, τυχόν τροποποιήσεις ή επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο ειδικευμένο προσωπικό που εγγυάται την τήρηση του προτύπου EN 60601-1 (διεθνές πρότυπο για τις ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές, ιδίως του Μέρους 1: Γενικές αρχές ασφαλείας).

Η ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να πληροί τους κανονισμούς της επιτροπής IEC (Διεθνής ηλεκτροτεχνική επιτροπή).

3.3. Υποδείξεις προειδοποίησης

Κίνδυνος	Προειδοποίηση για κίνδυνο, ο οποίος έχει ως άμεσο αποτέλεσμα βαρείς ή θανάσιμους τραυματισμούς
Προειδοποίηση	Προειδοποίηση για κίνδυνο, ο οποίος μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα βαρείς ή θανάσιμους τραυματισμούς
Εγρήγορση	Προειδοποίηση για κίνδυνο, ο οποίος μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ελαφρείς τραυματισμούς
Προσοχή	Υπόδειξη για κίνδυνο, ο οποίος μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα εκτεταμένες υλικές ζημιές

3.4. Κίνδυνοι και παρενέργειες

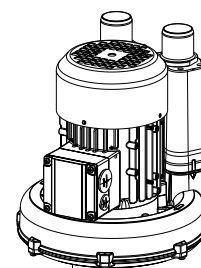
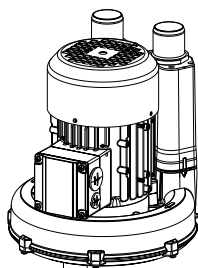
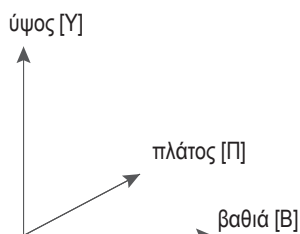
Μήνυμα σφάλματος	Πιθανή αιτία	Μέτρα αντιμετώπισης
Κίνδυνοι	Βλάβη στα ηλεκτρονικά	Αποτυχία της κύριας λειτουργίας
	Βλάβη στο μοτέρ	Αποτυχία της κύριας λειτουργίας
Παρενέργειες	δεν έχει εφαρμογή	δεν έχει εφαρμογή

4. Περιγραφή προϊόντος

4.1. Περιγραφή προϊόντος

Η VAC 1s είναι ένα σύστημα ξηρής αναρρόφησης για μία έδρα, που χρησιμεύει για τη λειτουργία 1 μονάδας οδοντιατρικών επεμβάσεων.

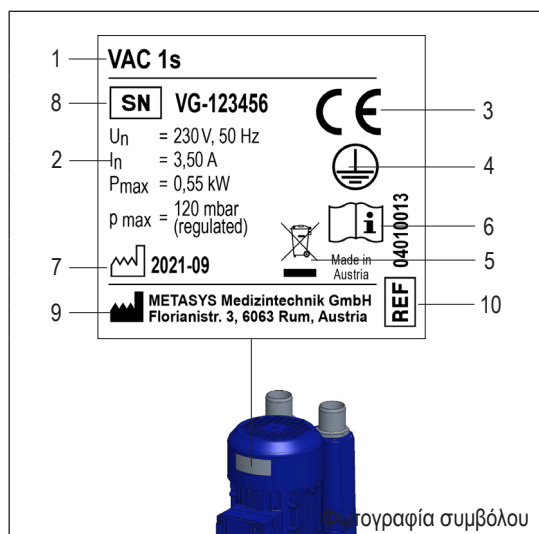
4.2. Τεχνικά χαρακτηριστικά/στοιχεία απόδοσης



Τροφοδοσία τάσης	230 V AC	230 V AC
Συχνότητα	50 Hz	60 Hz
μέγ. κατανάλωση ρεύματος	3,5 A	4,5 A
μέγ. κατανάλωση ισχύος	0,55 kW	0,63 kW
μέγ. θερμοκρασία περιβάλλοντος	35 °C	35 °C
Όγκος αναρρόφησης	1000 l/min	1000 l/min
Όρια υποπίεσης με ρύθμιση	120 mbar	140 mbar
Διάρκεια ενεργοποίησης	100%	100%
Βάρος	11 kg	11 kg
Στάθμη θορύβου	53 db(A)	56 db(A)
Διαστάσεις (Υ x Π x Β)	280 x 245 x 244 mm	280 x 245 x 244 mm
Κατηγορία προστασίας	IP 54	IP 54
Κατηγορία	Κατηγορία MP 1	Κατηγορία MP 1

4.3. Πινακίδα τύπου

Η πινακίδα τύπου βρίσκεται στην εξωτερική πλευρά της μηχανής αναρρόφησης.



- 1 Ονομασία συσκευής
- 2 Στοιχεία σύνδεσης
- 3 Σήμανση CE
- 4 Γείωσης προστασίας
- 5 Ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών συσκευών WEEE
- 6 Λαμβάνετε υπόψη τις οδηγίες χρήσης
- 7 Ημερομηνία κατασκευής
- 8 Αριθμός σειράς
- 9 Κατασκευαστής
- 10 Αριθμός αναφοράς/παραγγελίας

4.4. Δομή

Μηχανή αναρρόφησης

Η μηχανή αναρρόφησης είναι μια γεννήτρια κενού ξηρής λειτουργίας με αντλία πλευρικού καναλιού. Απαιτείται μία πρόσθετη μονάδα διαχωρισμού στην οδοντιατρική μονάδα, για διαχωρισμό των αναρροφούμενων υγρών και στερεών από το ρεύμα αέρα!



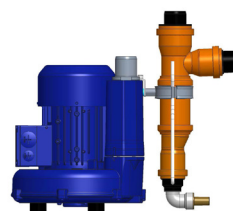
Μονάδα ελέγχου (προαιρετικός εξοπλισμός με δυνατότητα εκ των υστέρων τοποθέτησης)

Η μονάδα ελέγχου περιλαμβάνει όλα τα ηλεκτρικά στοιχεία για τον έλεγχο και την επιτήρηση της μηχανής αναρρόφησης.



Διαχωριστής συμπυκνώματος (προαιρετικός εξοπλισμός με δυνατότητα εκ των υστέρων τοποθέτησης)

Ο διαχωριστής συμπυκνώματος χρησιμεύει για τη συγκράτηση τυχόν νερού από συμπύκνωση που σχηματίζεται στη σωλήνωση αναρρόφησης πριν από τη μηχανή αναρρόφησης. Μπορεί να τοποθετηθεί εκ των υστέρων ως προαιρετικός εξοπλισμός.



4.5. Περιγραφή λειτουργίας

Η διαδικασία αναρρόφησης ξεκινά όταν στη μονάδα οδοντιατρικών επεμβάσεων ανυψωθεί ένας εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης από την υποδοχή εύκαμπτων σωλήνων. Η παραγωγή υποπίεσης τότε λαμβάνει χώρα βάσει της αρχής λειτουργίας ενός συμπιεστή πλευρικού καναλιού.

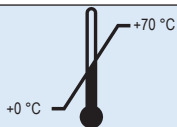
Η πτερωτή είναι εγκατεστημένη απευθείας πάνω στον άξονα του μοτέρ και μαζί με το ειδικά σχηματισμένο περίβλημα σχηματίζει ένα πλευρικό κανάλι. Με την περιστροφή της πτερωτής επιτυγχάνεται η αναρρόφηση του αέρα. Στο πλευρικό κανάλι, η κινητική ενέργεια της περιστρεφόμενης πτερωτής μεταφέρεται στον αναρροφούμενο αέρα, ώστε να προκύπτει συμπίεση του αναρροφούμενου αέρα. Ο συμπιεσμένος αναρροφούμενος αέρας μετά από μία περιστροφή μεταφέρεται περαιτέρω και στη συνέχεια συμπιέζεται πάλι και κατόπιν εξάγεται. Με αυτό τον τρόπο δημιουργείται υψηλή διαφορά πίεσης με αποτέλεσμα να παράγεται υποπίεση.

Αρχικά τα μεγάλα σωματίδια πρέπει να συγκρατηθούν σε ένα προφίλτρο (π.χ. μέσα στην υποδοχή εύκαμπτων σωλήνων), για να αποφευχθούν αποθέσεις μέσα στη μηχανή αναρρόφησης. Στη συνέχεια το ρεύμα αναρρόφησης περνά από μια μονάδα διαχωρισμού (συνήθως μέσα στη μονάδα επεμβάσεων) η οποία κατακρατεί τα στερεά και υγρά μέρη του ρεύματος αέρα. Μετά τη μονάδα διαχωρισμού, η μηχανή αναρρόφησης διακινεί μόνο ένα ξηρό ρεύμα αέρα.

5. Προετοιμασία για χρήση

5.1. Μεταφορά και αποθήκευση

Η συσκευή αποστέλλεται μέσα σε ένα χαρτοκιβώτιο. Η μηχανή αναρρόφησης ακινητοποιείται μέσα σε αυτό το χαρτοκιβώτιο με ημικελύφη από EPS και μπορεί να αφαιρεθεί από το χαρτοκιβώτιο μέσω ενός πτερυγίου του χαρτοκιβωτίου. Η αρχική συσκευασία πρέπει να χρησιμοποιηθεί για ενδεχόμενες περαιτέρω μεταφορές και επιστροφές, και επομένως πρέπει να φυλαχτεί κατάλληλα. Η συσκευή πρέπει να μεταφέρεται και να αποθηκεύεται πάντοτε σε όρθια θέση. Η συσκευή πρέπει να μεταφερθεί στο σημείο τοποθέτησης σε πλήρως συσκευασμένη κατάσταση. Μετά την αποσυσκευασία, η συσκευή πρέπει να ελέγχεται ως προς την πληρότητα και για πιθανές ζημιές που προκλήθηκαν κατά τη μεταφορά.

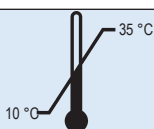
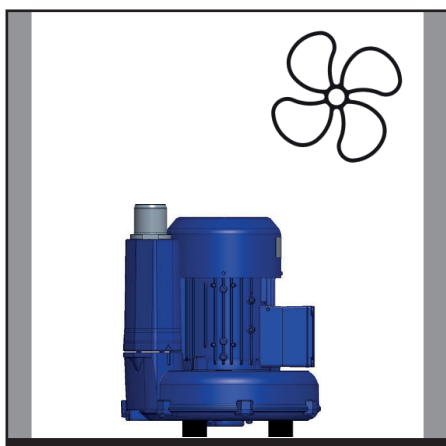


Θερμοκρασία μεταφοράς και αποθήκευσης



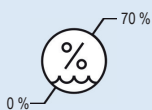
Όρια ατμοσφαιρικής υγρασίας μεταφοράς και αποθήκευσης

5.2. Προϋποθέσεις εγκατάστασης



Θερμοκρασία λειτουργίας: 10°C έως 35 °C

Σε θερμοκρασίες χώρου άνω των +35 °C πρέπει επιπλέον να εγκατασταθεί ένα σύστημα αερισμού στον χώρο τοποθέτησης!



Όρια ατμοσφαιρικής υγρασίας, μέγ. 70%



Μέγ. υψόμετρο 3000 m επάνω από την επιφάνεια της θάλασσας

- > να τοποθετείται μόνο σε ξηρούς, επαρκώς αεριζόμενους χώρους (σύσταση: κλιματιζόμενους χώρους)
- > η συσκευή μπορεί να τοποθετηθεί σε ένα χώρο τεχνικών διατάξεων στον ίδιο όροφο με τη μονάδα οδοντιατρικών επεμβάσεων ή έναν όροφο χαμηλότερα
- > για την αποφυγή κραδασμών, τοποθετείτε τη συσκευή μόνο πάνω σε σταθερό υπόβαθρο
- > για τη διέλευση σωλήνων στην πλευρά σύνδεσης, αφήνετε απόσταση τουλάχισ. 150 mm από τους τοίχους
- > η μπροστινή πλευρά της συσκευής πρέπει να είναι ελεύθερα προσβάσιμη



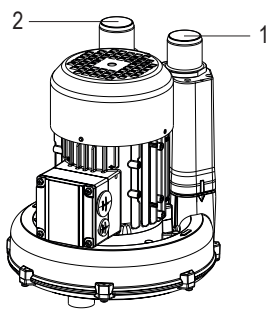
Προσοχή:

Δεν επιτρέπεται η απενεργοποίηση του γενικού διακόπτη κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αναρρόφησης!

Κίνδυνος:

Δεν επιτρέπεται η χρήση σε χώρους όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή φωτιάς!

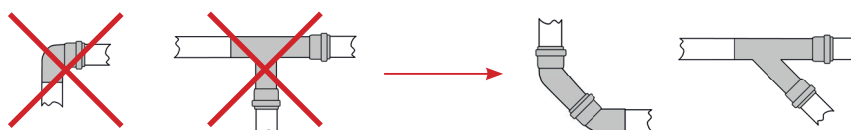
5.2.1. Συνδέσεις σωλήνων και εύκαμπτων σωλήνων



	1	2
Μήκος εύκαμπτου σωλήνα	κάτω των 5 m	άνω των 5 m
Ø εισόδου αέρα	40 mm	40 mm
Ø απορριπτόμενου αέρα	≥ 40 mm	≥ 50 mm

Απαιτήσεις για τις σωληνώσεις και τους συνδέσμους για εύκαμπτους και σταθερούς σωλήνες:

- > Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά υλικό σωλήνων στεγανό υπό κενό (π.χ. σωλήνες αποχέτευσης υψηλής θερμοκρασίας (HT) από υλικό PP, PVC-C, PVC-U, PEHD), το οποίο είναι ανθεκτικό έναντι όλων των συνήθων χημικών που χρησιμοποιούνται στο οδοντιατρείο
- > Χρησιμοποιείτε σπирάλ εύκαμπτους σωλήνες από PVC ή αντίστοιχο υλικό
- > Διαμορφώνετε τους εύκαμπτους σωλήνες και τις σταθερές σωληνώσεις με όσο το δυνατόν μικρότερο μήκος: Η σωλήνωση αναρρόφησης δεν πρέπει να υπερβαίνει ένα μέγιστο μήκος 25 m!
- > Η συνιστώμενη διάμετρος σταθερής σωληνώσεως είναι 40 mm, για την αποφυγή απωλειών ισχύος αναρρόφησης
- > Αποφεύγετε καμπύλες 90° (συνιστάται: 2 x καμπύλες των 45°),



- > Για λόγους υγιεινής αλλά και για την αποφυγή ενδεχόμενης επιβάρυνσης από θόρυβο συνιστούμε την τοποθέτηση ενός φίλτρου κατακράτησης μικροοργανισμών στη σύνδεση απορριπτόμενου αέρα.
- > Η σύνδεση απορριπτόμενου αέρα πρέπει να καταλήγει σε εξωτερικό χώρο. Πρέπει ωστόσο να λαμβάνονται προφυλάξεις (όπως π.χ. προστατευτικά καλύμματα για το φρεάτιο απορριπτόμενου αέρα), για προστασία της συσκευής και/ή του χώρου της συσκευής από βροχή ή από νερό συμπύκνωσης και άλλες καιρικές επιδράσεις, αλλά και κατά της εισόδου ζύμων.

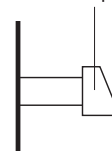
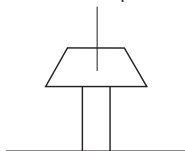
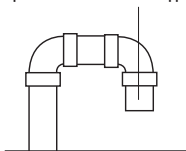
Εγκατάσταση σε οροφή

Εγκατάσταση σε τοίχο

Προστατευτικό πλέγμα

Προστατευτικό έλασμα και πλέγμα

Προστατευτικό έλασμα και πλέγμα



- > Η διάμετρος σύνδεσης για τον απορριπτόμενο αέρα πρέπει να είναι μεγαλύτερη ή ίση με τη διάμετρο σύνδεσης της σωληνώσεως αναρρόφησης.



Προειδοποίηση:

Όλες οι συνδέσεις εύκαμπτων σωλήνων πρέπει να ασφαλιζονται με σφιγκτήρες εύκαμπτων σωλήνων!

Για τις συνδέσεις απορριπτόμενου αέρα επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο υλικά εύκαμπτων και σταθερών σωλήνων που είναι ανθεκτικά σε θερμότητα (≥ 130 °C)!

5.3. Εγκατάσταση, συναρμολόγηση και θέση σε λειτουργία

Εγκατάσταση

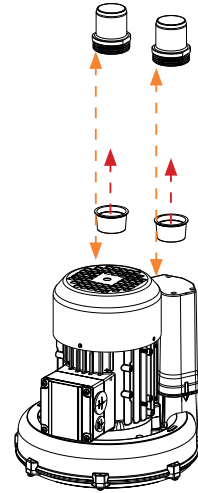
Πριν από την εγκατάσταση και τη θέση σε λειτουργία μελετήστε με προσοχή τις οδηγίες!

1

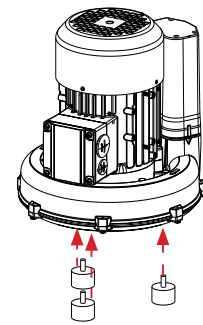


Τήρηση των προϋποθέσεων χώρου

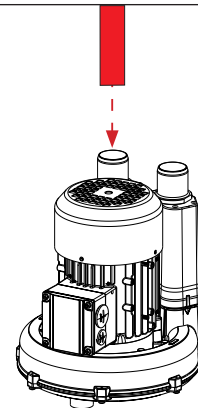
- 2 Αφαιρέστε τις τάπες από το σύνδεσμο αναρρόφησης και τον σύνδεσμο απορριπτόμενου αέρα



- 3 Εγκαταστήστε τα στόμια στους συνδέσμους.



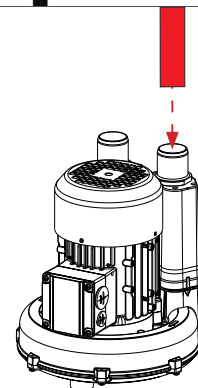
- 4 Εγκαταστήστε τους ελαστικούς αναστολείς.



- 5 Συνδέστε εύκαμπτο σωλήνα υψηλής θερμοκρασίας (δεν περιλαμβάνεται στο αντικείμενο παράδοσης), σύνδεσμος απορριπτόμενου αέρα

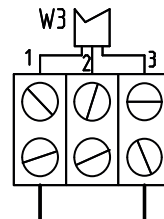


- 6 Ενδεχόμενη εγκατάσταση εξαγωγής νερού συμπύκνωσης (στην πλευρά απορριπτόμενου αέρα)



- 7 Σύνδεση της σωλήνωσης αναρρόφησης, είσοδος αέρα

- 8 Συνδέστε τις επαφές υποδοχής 1 και 3 με την οδοντιατρική μονάδα (μόνο όταν υπάρχει μονάδα ελέγχου)



- 9 Συνδέστε τη συσκευή στην τροφοδοσία ρεύματος σύμφωνα με το EN 60601-1 (τηρήστε όλα τα πρότυπα και τις απαιτήσεις ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα χρήσης!)

Ενημερώστε τον οδοντίατρο σχετικά με τη λειτουργία, το χειρισμό, την περιποίηση του προϊόντος και τους όρους εγγύησης.

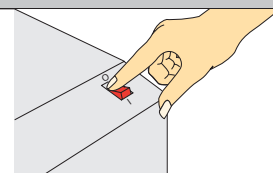
- 10

Συμπληρώστε τη δήλωση συναρμολόγησης και το έγγραφο συσκευής και επιστρέψτε την στην εταιρεία METASYS (installation@metasys.com)

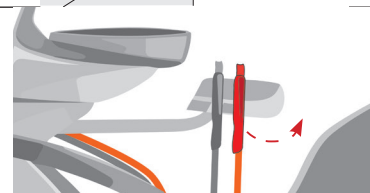
EQUIPMENT LOGBOOK	
MONTAGEMELDUNG Berechtigt zur Garantie Bitte ausfüllen und retourneren	INSTALLATION PROOF Entitles to warranty Please complete and return
CS, ES, FI, FR, IT, PT, ... : www.metasys.com	
For the Installer / Für den Installateur Name des Installateurs / Installateur Name: META Air 250, DM-001234 Name des Herstellers / Name of the manufacturer: Max Mustermann E-Mail: max.mustermann@gmail.com Depot / Depot Name: Depot Max Mustermann	For the Distributor / Für den Distributor Name des Distributors / Name of the distributor: Dr. Hans Zahn E-Mail: zahn@praxiszahn.com
Health Center Depot Max Mustermann Name des Depots / Name of the depot: Max Mustermann E-Mail: max.mustermann@gmail.com Telefon / Telephone: +43 512 255440-1123	Dentist Office / Place of installation Name des Zahnarztes / Name of the dentist: Dr. Hans Zahn E-Mail: zahn@praxiszahn.com Telefon / Telephone: +43 512 255440-1123
installation@metasys.com +43 512 255440-1123	

Θέση σε λειτουργία

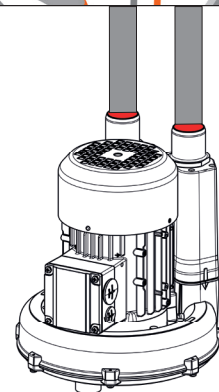
- 11 Για συσκευές χωρίς μονάδα ελέγχου: Ενεργοποιήστε τον γενικό διακόπτη του ιατρείου
 Για συσκευές με μονάδα ελέγχου: Ενεργοποιήστε τον γενικό διακόπτη του ιατρείου και τον γενικό διακόπτη της συσκευής



- 12 Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα από την υποδοχή εύκαμπτων σωλήνων της μονάδας οδοντιατρικών επεμβάσεων



- 13 Ελέγξτε για στεγανότητα όλες τις συνδέσεις εύκαμπτων σωλήνων και τις διασυνδέσεις της σωλήνωσης αναρρόφησης



- 14 Μετρήστε την υποπίεση στη σωλήνωση αναρρόφησης χρησιμοποιώντας συσκευή μέτρησης υποπίεσης (μέγ. 120 mbar)



5.3.1. Εγκατάσταση και συναρμολόγηση προαιρετικών παρελκομένων, εξαρτημάτων εκ

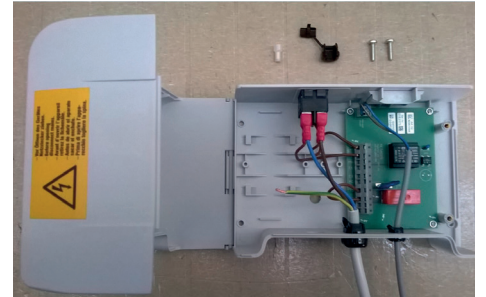
των υστέρων εξοπλισμού και ανταλλακτικών



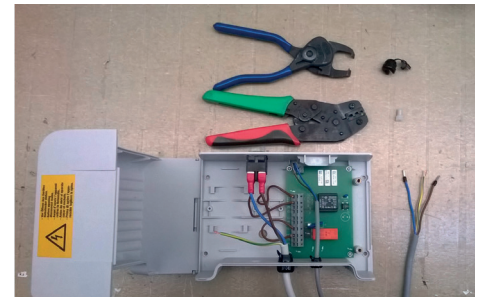
Η συναρμολόγηση, τυχόν τροποποιήσεις ή επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο ειδικευμένο προσωπικό (βλ. 3.2. Υποδείξεις ασφαλείας)! Για περισσότερες πληροφορίες και βοήθεια για την πραγματοποίηση επισκευών, εκ των υστέρων εξοπλισμού, αναλύσεων σφαλμάτων κλπ. είναι επίσης στη διάθεσή σας το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας METASYS!

5.3.1.1. Σύνδεση της μονάδας ελέγχου

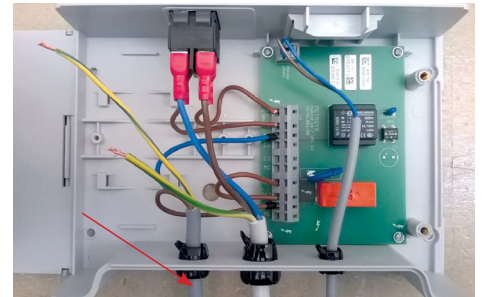
1 Παραδιδόμενος εξοπλισμός



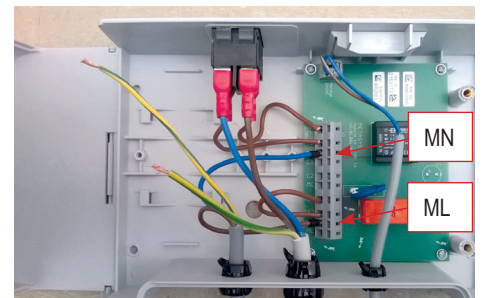
2 Προετοιμασία της εργασίας



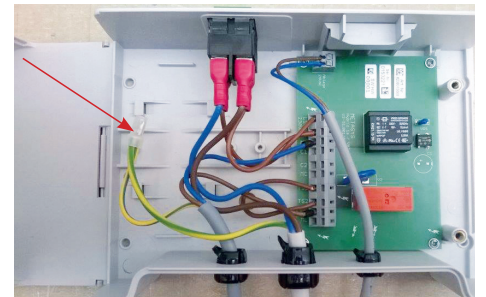
3 Εισάγετε τα καλώδια μοτέρ



4 Συνδέστε τα καλώδια μοτέρ (μπλε καλώδιο στο MN, καφέ καλώδιο στο ML)



5 Συνδέστε τον αγωγό προστασίας



- 6 Κλείστε το κάλυμμα της μονάδας ελέγχου, εισάγετε τις βίδες στα ανοίγματα και βιδώστε τις.



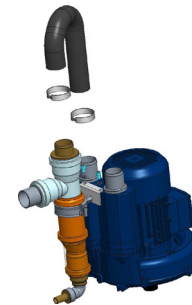
- 7 Για περισσότερες πληροφορίες βλέπε και 5.4 Ηλεκτρονικά.

5.3.1.2. Εγκατάσταση του διαχωριστή συμπυκνώματος

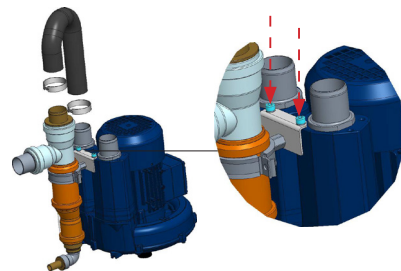
Ονομασίες εξαρτημάτων



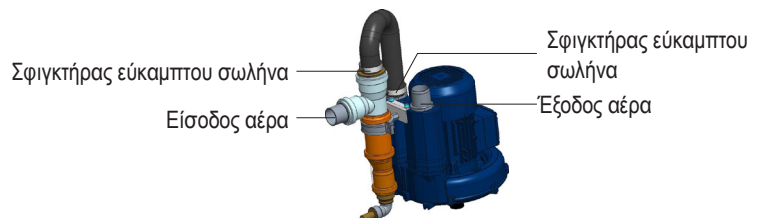
- 1 Τοποθετήστε τον διαχωριστή συμπυκνώματος στη σωστή θέση.



- 2 Στερεώστε τον διαχωριστή συμπυκνώματος με 2x βίδες και 2x ελατηριωτές ροδέλες.



- 3 Στερεώστε τον εύκαμπτο σωλήνα με τη βοήθεια των σφιγκτήρων εύκαμπτου σωλήνα.



5.3.2. Συνδέσεις άλλων συσκευών

Κατά τη σύνδεση τη συσκευής METASYS με άλλες συσκευές ή συστήματα μπορούν να προκύψουν κίνδυνοι. Για το λόγο αυτό πρέπει να διασφαλίζεται ότι δεν θα προκύψουν κίνδυνοι για το χρήστη ή τον ασθενή ούτε θα επηρεαστεί το περιβάλλον. Πρέπει να τηρούνται οι υποδείξεις του κατασκευαστή της συσκευής ή του συστήματος που πρόκειται να συνδεθεί.

5.4. Ηλεκτρονικό σύστημα

Η σύνδεση δικτύου επιτρέπεται να αποκατασταθεί αποκλειστικά από ειδικό ηλεκτρολόγο. Η ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να πληροί τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς. Πριν από τη σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο πρέπει να συγκρίνετε την ονομαστική τάση της πινακίδας τύπου της συσκευής με την τάση του δικτύου.

5.4.1. Ηλεκτρικές συνδέσεις

Σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος

Η αντικατάσταση του καλωδίου δικτύου ρεύματος επιτρέπεται να πραγματοποιηθεί μόνο σύμφωνα με το EN 60601-8.11.3 από ένα εξουσιοδοτημένο άτομο. Ο έλεγχος της μηχανής αναρρόφησης επιτυγχάνεται μέσω του ρυθμιστή στην εξωτερική μονάδα χειρισμού:



Προσοχή:

Η ηλεκτρική σύνδεση πρέπει να πραγματοποιηθεί με τήρηση των τεχνικών κανόνων για τη δημιουργία εγκαταστάσεων χαμηλής τάσης σε χώρους ιατρικής χρήσης

Κίνδυνος:

Η μηχανή αναρρόφησης επιτρέπεται να συνδεθεί στην παροχή ρεύματος μόνο με το παρεχόμενο καλώδιο δικτύου ρεύματος. Δεν επιτρέπεται η χρήση καλωδίων επέκτασης!



Κίνδυνος:

Η διέλευση του καλωδίου σύνδεσης μοτέρ πρέπει να διευθετείται ώστε να μην μπορεί να υπάρξει επαφή με θερμές επιφάνειες

Προστασία του κυκλώματος ρεύματος (μόνο για συσκευές με μονάδα ελέγχου)

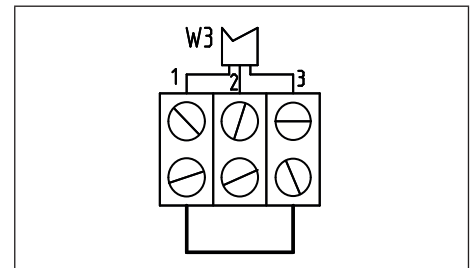
> Ασφαλειοδιακόπτης 16 A, χαρακτηριστικής καμπύλης C κατά EN 60898

Γενικός διακόπτης (μόνο για συσκευές με μονάδα ελέγχου)

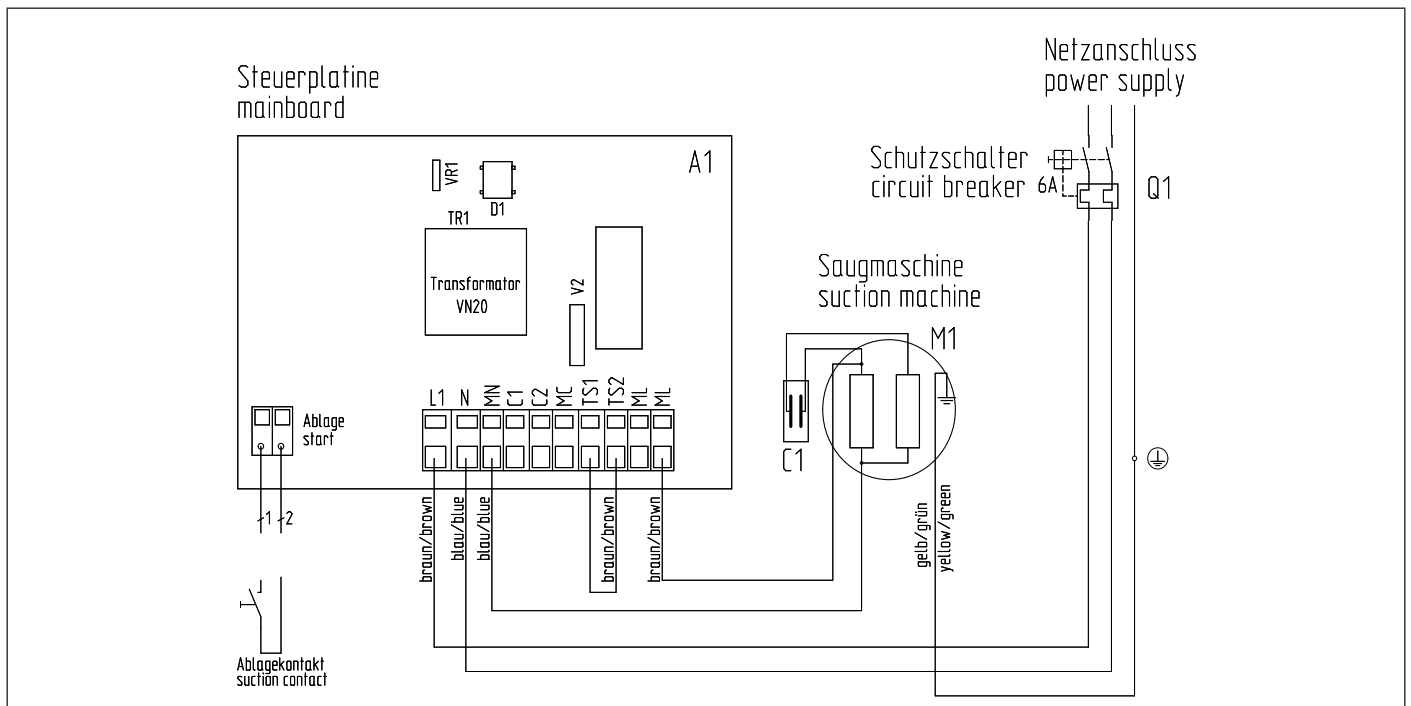
Η σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος (230 V) πρέπει να πραγματοποιηθεί μετά τον γενικό διακόπτη του ιατρείου. Η μηχανή αναρρόφησης ελέγχεται μέσω των ηλεκτρονικών που υπάρχουν στη μονάδα χειρισμού. Η μηχανή αναρρόφησης πρέπει να τοποθετηθεί έτσι ώστε να είναι εύκολα προσβάσιμος ο διακόπτης τροφοδοσίας. Η μονάδα χειρισμού πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη για την απενεργοποίηση της μηχανής αναρρόφησης.

Σήμα υποδοχής εύκαμπτων σωλήνων (μόνο για συσκευές με μονάδα ελέγχου)

Η γραμμή ελέγχου για το σήμα από την υποδοχή εύκαμπτων σωλήνων είναι ήδη συνδεδεμένη εσωτερικά και εξέρχεται μέσω ενός 3πολικού καλωδίου μήκους 3 m. Με τη διασύνδεση των αγωγών καλωδίου 1 και 3 το σύστημα αναρρόφησης τίθεται σε λειτουργία. Ο αγωγός ελέγχου πρέπει να συνδεθεί τεχνικά σωστά σε ένα κουτί διακλάδωσης

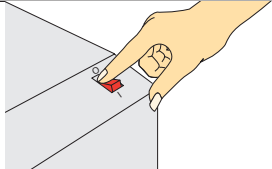
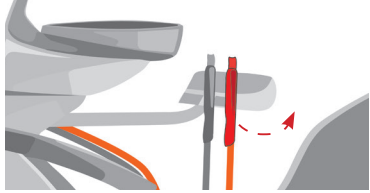
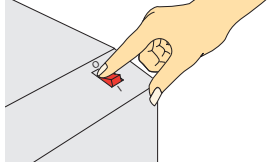


5.4.2. Διάγραμμα συνδεσμολογίας



6. Χρήση

6.1. Κανονική λειτουργία

<p>1 Στην αρχή της εργάσιμης ημέρας ενεργοποιήστε τον γενικό διακόπτη του ιατρείου ή της συσκευής (μόνο για συσκευές με μονάδα ελέγχου)*, η μηχανή αρχίζει να λειτουργεί αυτόματα.</p>	
<p>2 Αφαιρέστε εύκαμπο σωλήνα αναρρόφησης από την υποδοχή εύκαμπτων σωλήνων της μονάδας οδοντιατρικών επεμβάσεων, για να ξεκινήσει αυτόματα η διαδικασία αναρρόφησης (μόνο για συσκευές με μονάδα ελέγχου). Η διαδικασία αναρρόφησης σταματά μόλις ο εύκαμπος σωλήνας αναρρόφησης αποθεθεί πάλι στην υποδοχή εύκαμπτων σωλήνων (μόνο για συσκευές με μονάδα ελέγχου).</p>	
<p>3 Στο τέλος της εργάσιμης ημέρας απενεργοποιήστε τον γενικό διακόπτη του ιατρείου ή της συσκευής (μόνο για συσκευές με μονάδα ελέγχου).*</p>	

*Ανάλογα με την περίπτωση εγκατάστασης μπορεί η συσκευή για την ημερήσια λειτουργία:

- > Να ενεργοποιείται και να απενεργοποιείται απευθείας από τον διακόπτη της συσκευής
- > Να ενεργοποιείται και να απενεργοποιείται απευθείας από τον γενικό διακόπτη του ιατρείου. Σε αυτή την περίπτωση, ο διακόπτης της συσκευής είναι πάντα ενεργοποιημένος και η παροχή ρεύματος ελέγχεται κεντρικά μέσω του γενικού διακόπτη του ιατρείου.
- > Συσκευή μόνιμα ενεργοποιημένη και σε ετοιμότητα λειτουργίας. Αυτό δεν έχει επιπτώσεις για τη συσκευή.

6.2. Μηνύματα σφάλματος



Η συναρμολόγηση, τυχόν τροποποιήσεις ή επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο ειδικευμένο προσωπικό (βλ. 3.2. Υποδείξεις ασφαλείας)! Για περισσότερες πληροφορίες και βοήθεια για την πραγματοποίηση επισκευών, εκ των υστέρων εξοπλισμού, αναλύσεων σφαλμάτων κλπ. είναι επίσης στη διάθεσή σας το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας METASYS!

Μήνυμα σφάλματος	Πιθανή αιτία	Μέτρα αντιμετώπισης
Η συσκευή δεν τίθεται σε λειτουργία	Δεν υπάρχει τάση δικτύου ρεύματος	Ελέγξτε την τάση του δικτύου ρεύματος. Ελέγξτε τις ασφάλειες (ασφάλεια δικτύου ρεύματος, ασφάλεια μέσα στη μονάδα ελέγχου ή πάνω στην πλακέτα).
	Πολύ χαμηλή τάση δικτύου ρεύματος	Ελέγξτε την τάση του δικτύου ρεύματος, αν χρειάζεται καλέστε ηλεκτρολόγο
	Βλάβη πυκνωτή	Μετρήστε τη χωρητικότητα του πυκνωτή και αν χρειάζεται αντικαταστήστε τον
	Σήμα εκκίνησης (επαφή αναρρόφησης) (μόνο για συσκευές με μονάδα ελέγχου)	Ελέγξτε και μετρήστε το σήμα εκκίνησης (επαφή αναρρόφησης), αν χρειάζεται δημιουργήστε το
	Ενεργοποιείται η θερμική προστασία στην περιέλιξη του μοτέρ	Μετρήστε το ρεύμα, ελέγξτε την ευκολία κίνησης του μοτέρ, αφήστε να κρυώσει - επανεκκινήστε
Ισχύς αναρρόφησης πολύ χαμηλή	Διαρροή στη σωλήνωση αναρρόφησης	Ελέγξτε τη σωλήνωση αναρρόφησης για διαρροές και αν χρειάζεται επισκευάστε / αντικαταστήστε.

7. Περιποίηση και συντήρηση

7.1. Συντήρηση και σέρβις

Η VAC 1s είναι ένα σύστημα αναρρόφησης χωρίς απαιτήσεις συντήρησης. Επομένως δεν προβλέπονται τακτικά μέτρα καθαρισμού ή εργασίες συντήρησης.

8. Θέση εκτός λειτουργίας

8.1. Αποσυναρμολόγηση



Προειδοποίηση:

Αποσυνδέστε από την παροχή ρεύματος πριν από την αποσυναρμολόγηση!



Προειδοποίηση:

Κίνδυνος μόλυνσης: Για την αποφυγή μολύνσεων χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας (προστασία των χεριών, των ματιών, της μύτης και του στόματος) και απολυμαίνετε και καθαρίζετε τη συσκευή!

Όταν είναι αναγκαία η επιστροφή της συσκευής στην αποθήκη ή στην εταιρεία METASYS, πρέπει να χρησιμοποιηθεί η αυθεντική συσκευασία METASYS. Πριν από τη συσκευασία της συσκευής METASYS που πρόκειται με μεταφερθεί, πρέπει να την καθαρίσετε και να την απολυμάνετε. Τα ανοίγματα, από τα οποία μπορεί να εκρεύσουν υπολειμματικά υγρά, πρέπει να σφραγίζονται.

8.2. Ανακύκλωση και απόρριψη



Η συσκευή ενδέχεται να έχει μολυνθεί! Ενημερώνετε σχετικά την εταιρεία διάθεσης αποβλήτων, προκειμένου να μπορούν να ληφθούν ανάλογα μέτρα προφύλαξης. Τα εξαρτήματα όπου μπορεί να έχε προσκολληθεί αμάλγαμα, όπως σήτες, φίλτρα και εύκαμπτοι σωλήνες κλπ., πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους κανονισμούς της εκάστοτε χώρας.

Τα μη μολυσμένα πλαστικά εξαρτήματα της συσκευής μπορούν να παραδοθούν για ανακύκλωση πλαστικών. Τα εγκαταστημένα ηλεκτρονικά μέρη (συμπεριλαμβανομένης της πλακέτας) πρέπει να διατίθενται ως άχρηστος ηλεκτρονικός εξοπλισμός. Τα μεταλλικά εξαρτήματα πρέπει να διατίθενται ως άχρηστα μέταλλα.

Εναλλακτικά μπορείτε επίσης να επιστρέψετε τη συσκευή στον κατασκευαστή για τη διάθεση σύμφωνα με τις προδιαγραφές. Πριν από τη συσκευασία της συσκευής METASYS που πρόκειται με μεταφερθεί, πρέπει να την καθαρίσετε και να την απολυμάνετε. Τα ανοίγματα, από τα οποία μπορεί να εκρεύσουν υπολειμματικά υγρά, πρέπει να σφραγίζονται. Για την αποστολή πρέπει να χρησιμοποιείται η αυθεντική συσκευασία METASYS.

Για τη δήλωση συναρμολόγησης και το έγγραφο συσκευής ισχύει η υποχρέωση διατήρησης 5 ετών μετά την απόρριψη της συσκευής.

9. Παράρτημα

9.1. Αριθμοί αναφοράς και παραδιδόμενος εξοπλισμός

REF	Όνομασία	Παραδιδόμενος εξοπλισμός
04010013	VAC 1s, 1 έδρας επεμβάσεων 0,55 kW, 230 V, 120 mbar, έτοιμη για σύνδεση	Μηχανή αναρρόφησης (έτοιμη για σύνδεση) και οδηγίες χρήσης
04010013 + 50060208 or 50060209	VAC 1s με σύστημα ελέγχου 1s, 1 έδρας επεμβάσεων 0,55 kW, 230 V, 120 mbar, έτοιμη για σύνδεση	Μηχανή αναρρόφησης (έτοιμη για σύνδεση), σύστημα ελέγχου και οδηγίες χρήσης

9.1.1. Παρελκόμενα, σετ σέρβις, δοχεία συλλογής και ανταλλακτικά

REF	Όνομασία
40060002	Φίλτρο μικροοργανισμών EXCOM hybrid 1s, A1/1, A2/2, VAC 1s, διάμετρος 40 mm
50060208	Σύστημα ελέγχου 1s για EXCOM hybrid 1s, VAC 1s
50060209	Σύστημα ελέγχου 1s 3 ακροδεκτών για EXCOM hybrid 1s, VAC 1s
50060312	Πλακέτα ελέγχου για EXCOM hybrid 1s/VAC 1s
50070019	Διαχωριστής συμπυκνώματος VAC 1s, διάμετρος 40 mm

9.2. Όροι εγγύησης

Η εταιρεία METASYS παρέχει για συγκεκριμένα προϊόντα εγγύηση 12-36 μηνών (η προθεσμία εγγύησης εξαρτάται από το προϊόν με βάση τα στοιχεία του ισχύοντος τιμοκαταλόγου).*

Η εγγύηση καλύπτει όλα τα σφάλματα υλικού, τα οποία υποβαθμίζουν τη λειτουργία της συσκευής σε βαθμό μεγαλύτερο του περιορισμένου. Από την υποχρέωση εγγύησης εξαιρούνται ζημιές, οι οποίες οφείλονται σε εσφαλμένο ή αδόκιμο χειρισμό, καθώς και στη φυσιολογική φθορά. Επίσης, η εγγύηση δεν αφορά στην αντικατάσταση του δοχείου συλλογής αμαλγάματος ούτε σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως γυαλί, πλαστικό, εύκαμπτοι σωλήνες, φίλτρα, φίλτρα συμπυκνώματος ή μεμβράνες. Από τις παροχές εγγύησης εξαιρούνται οι χρόνοι εργασίας και προσέλευσης που ενδέχεται να προκύψουν.

Για να εξακριβωθεί η ισχύς της εγγύησης, πρέπει να επιστραφεί άμεσα στην εταιρεία METASYS η δήλωση συναρμολόγησης που συνοδεύει τη συσκευή ύστερα από τη σωστή συναρμολόγηση. Στην περίπτωση αυτή, η προθεσμία εγγύησης αρχίζει να ισχύει με τη θέση σε λειτουργία. Κατά την εγκατάσταση χωρίς υποβολή της δήλωσης συναρμολόγησης στην εταιρεία METASYS παύει να ισχύει οποιαδήποτε αξίωση εγγύησης. Η εγκατάσταση και η αποστολή της δήλωσης συναρμολόγησης πρέπει να πραγματοποιηθούν εντός 24 μηνών και μάλιστα από την ημερομηνία πώλησης από την εταιρεία METASYS.

Επιπλέον, οποιοσδήποτε αξιώσεις εγγύησης του πελάτη παύουν να ισχύουν εφόσον προκύψει μόνο μία από τις παρακάτω περιστάσεις, ανεξάρτητα από το αν οι περιστάσεις προκύψουν στον πελάτη της εταιρείας METASYS ή ένα μεταγενέστερο ιδιοκτήτη ή υπεύθυνο λειτουργίας:

- > Αδόκιμη εγκατάσταση, λειτουργία, συντήρηση ή μεταφορά της συσκευής. Όταν είναι αναγκαία η επιστροφή εξαρτημάτων της εταιρείας METASYS, πρέπει να χρησιμοποιηθεί η αυθεντική συσκευασία METASYS. Πριν από τη συσκευασία της συσκευής METASYS που πρόκειται με μεταφερθεί, πρέπει να την καθαρίσετε και να την απολυμάνετε. Τα ανοίγματα, από τα οποία μπορεί να εκρυσθύν υπολειμματικά υγρά, πρέπει να σφραγίζονται.
- > Η εγκατάσταση και η αποστολή της δήλωσης συναρμολόγησης δεν πραγματοποιούνται εντός του προαναφερόμενου διαστήματος των 24 μηνών.
- > Μη υποβολή της δήλωσης συναρμολόγησης στην εταιρεία METASYS.
- > Εγκατάσταση και χρήση μη γνήσιων εξαρτημάτων της εταιρείας METASYS.
- > Εγκατάσταση της συσκευής από προσωπικό που δεν έχει καταρτιστεί ούτε έχει εξουσιοδοτηθεί από την εταιρεία METASYS.
- > Πρόκληση ζημίας από αδόκιμο χειρισμό, αδόκιμη λειτουργία ή χρήση μη εγκεκριμένων υλικών καθαρισμού, παραβίαση των προδιαγραφών των οδηγιών χρήσης.
- > Εκτέλεση επισκευών από μη εγκεκριμένα συνεργεία ή μη εγκεκριμένο προσωπικό.
- > Μη τήρηση των προβλεπόμενων προθεσμιών συντήρησης. Η συντήρηση πρέπει να διεξάγεται εντός 11-12/23-24/35-36 μηνών από την εγκατάσταση του σχετικού εξαρτήματος METASYS.
- > Μη καταχώριση της εγκατάστασης και των προβλεπόμενων εργασιών συντήρησης και σέρβις από καταρτισμένους τεχνικούς της εταιρείας METASYS στο έγγραφο συσκευής.
- > Παράλειψη των προβλεπόμενων άμεσων μέτρων για την αποφυγή περαιτέρω ζημιών σε περίπτωση βλάβης.
- > Επιστροφή συσκευών ή εξαρτημάτων συσκευών στην εταιρεία METASYS χωρίς τα κανονικά συνοδευτικά έγγραφα (βλ. διεύθυνση εγγύησης), ιδίως χωρίς περιγραφή του σφάλματος ή τιμολόγιο αγοράς της συσκευής.
- > Μη υποβολή οπτικού υλικού εικόνας (φωτογραφία, βίντεο...) του προβληματικού εξαρτήματος METASYS, για την κατάσταση και το περιβάλλον εγκατάστασης του εξαρτήματος.

Η εταιρεία METASYS διατηρεί το δικαίωμα να ζητήσει για την πιστοποίηση των αξιώσεων εγγύησης το έγγραφο συσκευής που παραδίδεται μαζί με τη συσκευή για έλεγχο των προθεσμιών συντήρησης. Η διεύθυνση των αξιώσεων εγγύησης διεξάγεται αποκλειστικά με τον παρακάτω τρόπο:

Σε περιπτώσεις βλάβης, οι συσκευές πρέπει να ανοίγουν από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς, να αφαιρείται το σχετικό εξάρτημα και να αποστέλλεται χωρίς να ανοίξει και αφού καθαριστεί στην εταιρεία METASYS. Ο πελάτης της εταιρείας METASYS αποστέλλει την προβληματική συσκευή ή το εξάρτημα με δικό του κόστος στην εταιρεία METASYS. Η εταιρεία METASYS ελέγχει αν πρόκειται για περίπτωση εγγύησης. Η εταιρεία METASYS επισκευάζει τη συσκευή ή το εξάρτημα, εφόσον αυτό είναι οικονομικά αποδοτικό. Ο πελάτης αποζημιώνει τις δαπάνες που προκύπτουν για την επισκευή, αλλά όχι τα ανταλλακτικά που καλύπτει η εγγύηση. Η αποστολή της συσκευής ή του εξαρτήματος στην εταιρεία METASYS συνιστά σε κάθε περίπτωση εντολή επισκευής προς την εταιρεία

METASYS. Για προϋπολογισμούς κόστους επισκευών επιστρεφόμενων συσκευών χρεώνεται ένα τέλος επεξεργασίας*, όταν έχει λήξει η προθεσμία εγγύησης ή όταν δεν υφίσταται περίπτωση εγγύησης. Για αμιγείς ελέγχους προϊόντος των παραλαμβανόμενων εμπορευμάτων μπορεί να χρεωθεί ένα κατ' αποκοπή ποσό ελέγχου*. Η αποστολή της συσκευής ή του εξαρτήματος στην εταιρεία METASYS πρέπει σε κάθε περίπτωση να συνοδεύεται από περιγραφή του σφάλματος και όλες τις σημαντικές πληροφορίες των συσκευών. Ο πελάτης της εταιρείας METASYS (αποθήκη) επιτρέπεται να παράσχει ενδιάμεσες υπηρεσίες μόνο κατόπιν συνεννόησης με την εταιρεία METASYS. Πρέπει πάντοτε να αποστέλλεται μόνο το εμπλεκόμενο εξάρτημα (η μικρότερη δυνατή μονάδα). Εάν αποσταλούν στην εταιρεία METASYS ακάθαρτα και άθικτα εξαρτήματα χωρίς τεχνική αναγκαιότητα, η εταιρεία METASYS δικαιούται να τα καταστρέψει χωρίς ξεχωριστή χρέωση. Το καινούργιο εξάρτημα που αντιστοιχεί στο κατεστραμμένο εξάρτημα παραδίδεται μόνο κατόπιν ξεχωριστής παραγγελίας και έναντι χρέωσης. Η εταιρεία METASYS διατηρεί σε κάθε περίπτωση το δικαίωμα να διεκπεραιώσει κατ' επιλογή της την εγγύηση με πιστωτικό σημείωμα ή επιστροφή καινούργιων εξαρτημάτων, χωρίς να προβεί σε επισκευή. Οι παροχή υπηρεσιών εγγύησης δεν έχει ως αποτέλεσμα ούτε την παράταση της προθεσμίας συντήρησης ούτε τη θέση σε ισχύ μιας νέας προθεσμίας εγγύησης. Η προθεσμία εγγύησης για εγκαταστημένα ανταλλακτικά τερματίζεται με εκείνη της συσκευής που παραδόθηκε αρχικά. Ο πελάτης της εταιρείας METASYS υποχρεούται να γνωστοποιήσει στο δικό του πελάτη τους όρους που αφορούν στη διευθέτηση της εγγύησης. Τα νομικά δικαιώματα εγγύησης του πελάτη παραμένουν αμετάβλητα.

* Οι επίκαιροι όροι εγγύησης και τα τέλη παρατίθενται στον ισχύοντα τιμοκατάλογο της εταιρείας METASYS.

9.3. Ιστορικό αναθεωρήσεων

Αναθεώρηση	Ημερομηνία	Περιγραφή
ZK-58.211/00	08.11.2021	Νέα σύνταξη.



protect what you need



METASYS Medizintechnik GmbH

Florianstraße 3 | 6063 Rum bei Innsbruck | Austria
T +43 512 205420 | info@metasys.com | metasys.com

Με την επιφύλαξη σφαλμάτων εκτύπωσης και στοιχειοθεσίας!